



инструкция за употреба

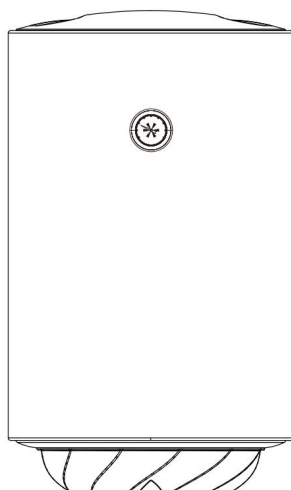
За модели:

CTR-30-M

CTR-50-M

CTR-80-M

CTR-100-M



Диаграмата по-горе е само за справка.
Моля, вземете предвид външния вид на продукта, който имате.

Общи забележки:

- Монтажът и поддръжката трябва да се извършват от квалифициран професионалист или признати техници.
- Производителят не носи отговорност за щети или неизправности, причинени от неправилен монтаж или неспазване на инструкциите, включени в това ръководство.
- За по-подробни инструкции за инсталиране и поддръжка, моля, вижте главите по-долу.

СЪДЪРЖАНИЕ

Заглавие

СТРАНИЦА

1. Предпазни мерки	(2)
2. Представяне на продукта	(3)
3. Монтажна единица	(5)
4. Начини на употреба.....	(7)
5. Поддръжка	(7)
6. Отстраняване на неизправности	(8)
7. Европейски разпоредби	(9)

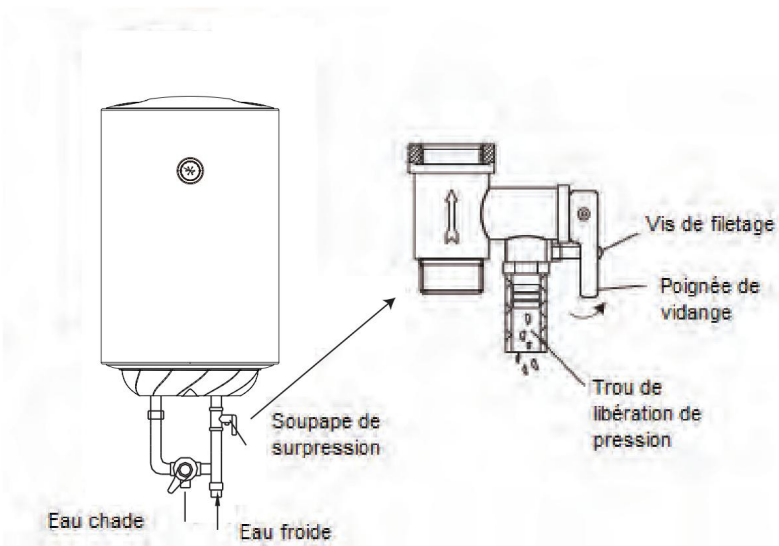
1. ПРЕДПАЗНИ МЕРКИ

Преди да инсталирате този бойлер, проверете и се уверете, че заземяването на електрическия контакт е здраво. В противен случай електрическият бойлер не може да бъде инсталиран или използван.

Не използвайте разширителната карта. Неправилното монтиране и използване на бойлера може да причини сериозни наранявания и материални щети.

Предпазни мерки

- Бойлерът не е предназначен за използване от лица (включително деца) с увредени физически, сетивни или умствени способности или с липса на опит и познания, освен ако не са наблюдавани или ясно информирани за инструкциите от лице, отговорно за тяхната безопасност.
- Стената, на която е монтиран бойлера, трябва да може да издържи повече от два пъти теглото на машината, напълнена изцяло с вода, без изкривявания или скърцания. В противен случай трябва да се предприемат други мерки за укрепване.
- Електрическият контакт трябва да бъде заземен сигурно и надеждно. Тя трябва да бъде поставена на височина най-малко 1,80 m. Номиналният ток на захранващия контакт не може да бъде по-малък от 16A. Щепселът трябва да се поддържа сух, за да се предотврати изтичане на електричество. Ако гъвкавият захранващ кабел е повреден, специалният захранващ кабел, предоставен от производителя, трябва да бъде избран и сменен от сервизен специалист.
- Максималното налягане на входната вода е 0,5MPa; Минималното входно налягане на водата е 0,1 MPa, ако това е необходимо за правилната работа на устройството.
- Когато използвате бойлера за първи път (или първата употреба след поддръжка), бойлерът не може да се използва, докато не се напълни напълно с вода. При пълнене поне един от вентилите на изхода на радиатора трябва да е отворен, за да излиза въздухът. Този вентил може да се затвори, след като бойлерът е напълно напълнен с вода.
- Вентилът за освобождаване на налягането, прикрепен към нагревателя, трябва да бъде монтиран на входа за студена вода на този бойлер и да се увери, че не е изложен на замъгляване. Водата може да прелее под налягане от предпазен клапан, така че изходната тръба трябва да е отворена. За да източите водата във вътрешния контейнер, тя може да се източи от клапана за освобождаване на налягането. Развийте вентила за освобождаване на налягането и повдигнете дренажната дръжка нагоре (вижте фигура 1). Дренажната тръба, свързана с отвора за освобождаване на налягането, трябва да се държи под ъгъл надолу, защитена от замръзване. Водата може да изтече от изпускателната тръба на устройството за освобождаване на налягането и тази тръба трябва да остане отворена.
- По време на нагряване може да капят водни капки от отвора за освобождаване на налягането на предпазния клапан, това е нормално явление. Отворът за освобождаване на налягането не трябва да се запуща при никакви обстоятелства, в противен случай радиаторът може да се повреди, което дори да доведе до инциденти. Ако течовете са значителни, свържете се с отдела за обслужване на клиенти за ремонт.
- Предпазният клапан трябва да се проверява и почиства редовно, за да се гарантира, че не е блокиран. Тъй като температурата на водата вътре в бойлера може да достигне до 75 °C, не се излагайте директно на гореща вода.
- Регулирайте температурата на водата до правилната температура, за да избегнете изгаряне.
- Ако части и компоненти на този електрически бойлер са повредени, моля, свържете се с отдела за обслужване на клиенти за ремонт.
- Преди да инсталирате този бойлер, проверете и се уверете, че заземяването на електрическия контакт е надеждно осигурено. В противен случай електрическият бойлер не може да бъде монтиран и използван. Не използвайте удължителни дъски. Неправилното монтиране и използване на този електрически бойлер може да доведе до сериозни наранявания и материални щети.



(Фиг. 1)

2. ПРЕДСТАВЯНЕ НА ПРОДУКТА

2.1 Номенклатура

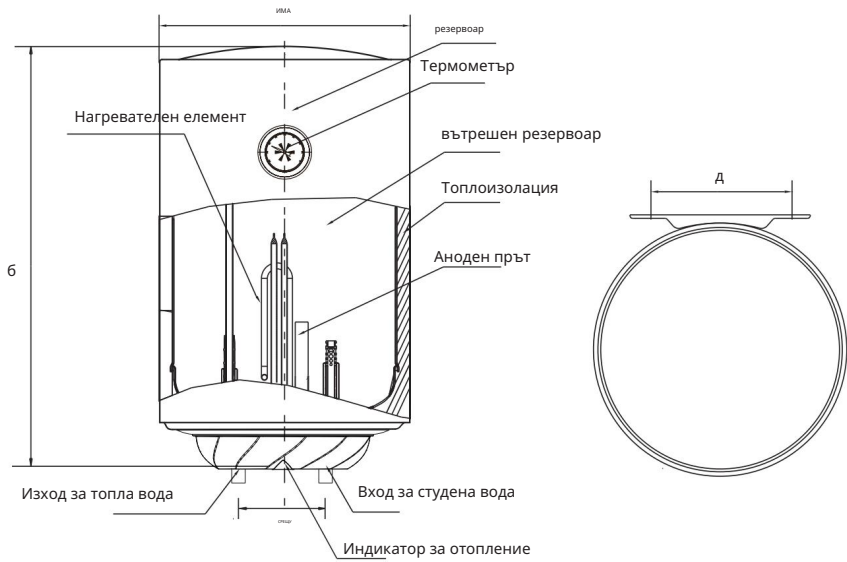
___ * - * * *

е продуктивният код на електрическия бойлер; е
 капацитет (L); 100W е представяне на код на
 приравняване в ниво на модела (например 2,3...);

2.2 Технически параметри на изпълнение

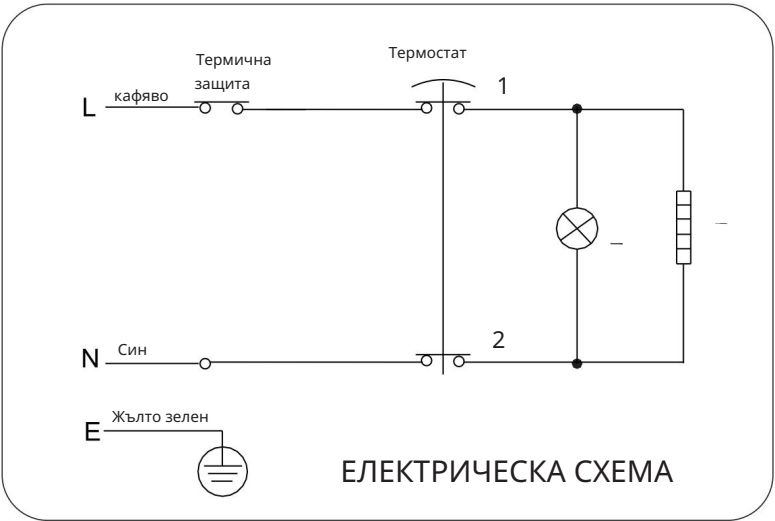
Модел	Номинален обем (L)	Мощен (W)	Номинално напрежение (ACV)	Номинално налягане (MPa)	Максимална температура на водата	Ниво на защита	Водоустойчиво ниво
CTR-30-M	30	1500	220-240	0,75	75	23	IPX4
CTR-50-M	50	1500	220-240	0,75	75	23	IPX4
CTR-80-M	80	1500	220-240	0,75 0,75	75	23	IPX4
CTR-100-M	100	1500	220-240		75	23	IPX4

2.3 Кратко представяне на структурата на продукта



	CTR-30-M	CTR-50-M	CTR-80-M	CTR-100-M
ИВМЛ	340	385	450	450
6	599	748.5	802.5	967.5
отдел	100	100	100	100
Д	196	196	196	196

2.4 Диаграма на вътрешното окабеляване



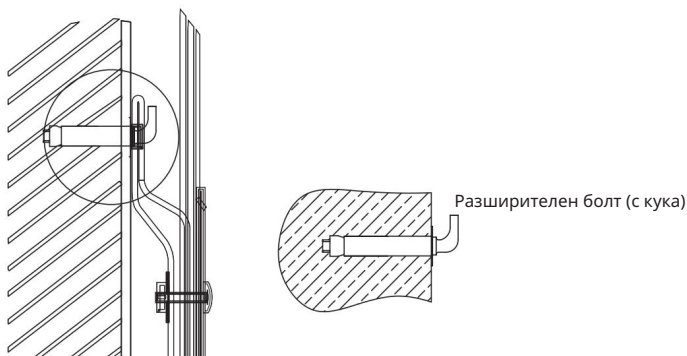
3. ИНСТАЛАЦИОНЕН БЛОК

3.1 Инструкции за инсталиране

Електрическият бойлер трябва да бъде монтиран на здрава стена. Ако стената не може да издържи натоварване, равно на два пъти общото тегло на бойлера, пълен с вода, тогава е необходимо да се монтира специална скоба.

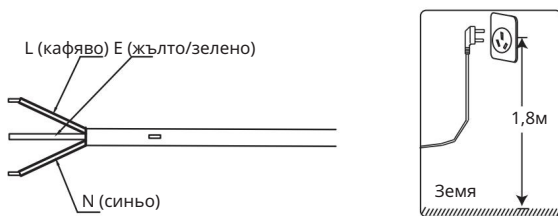
В случай, че тухлите са кухи, не забравяйте да ги напълните напълно с цимент.

След като изберете подходящо място, определете позициите на двата монтажни отвора, използвани за закачените разширителни болтове. Направете два отвора в стената с подходяща дълбочина, като използвате режещ инструмент, чийто размер съответства на този на разширителните болтове, прикрепени към машината. Поставете винта, поставете куката нагоре, затегнете гайките, за да ги фиксирате здраво, след което окачете електрическия бойлер на него (вижте фигура 2).



(фиг.2)

Инсталирайте електрическия контакт в стената. Захранването е 220V. Препоръчително е гнездото да се постави отъясно, над бойлера. Височината на подовия контакт не трябва да бъде по-малка от 1,8 m (вижте фигура 3). Ако има повреда в захранващия кабел, той трябва да бъде заменен от производители, агенции или квалифицирано лице, което може да направи това, за да се гарантира безопасността.



(фиг.3)

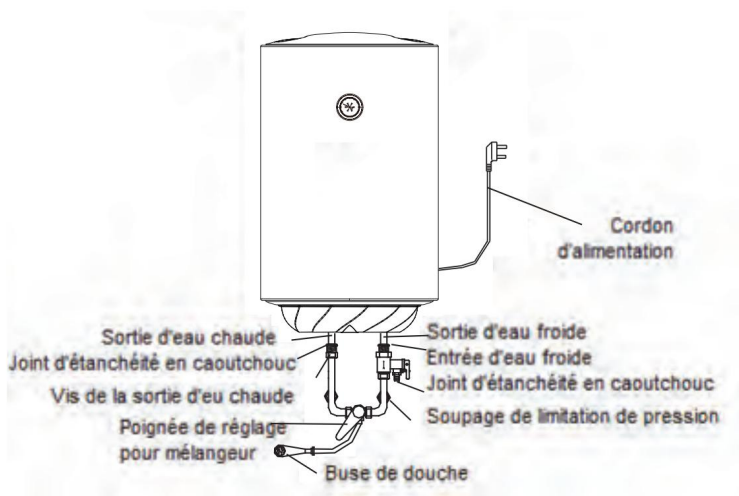
Ако банята е твърде малка, нагревателят може да се монтира на друго място. Въпреки това, за да се ограничат топлинните загуби от канала, позицията на монтаж на бойлера трябва да бъде възможно най-близо до местоположението на бойлера.

3.2 Свързване на въздуховод

Размерът на всяка тръбна част е G1/2"; Входящото масивно налягане трябва да използва P_a като мерна единица; Минималното входно налягане трябва да използва P_a като единица.

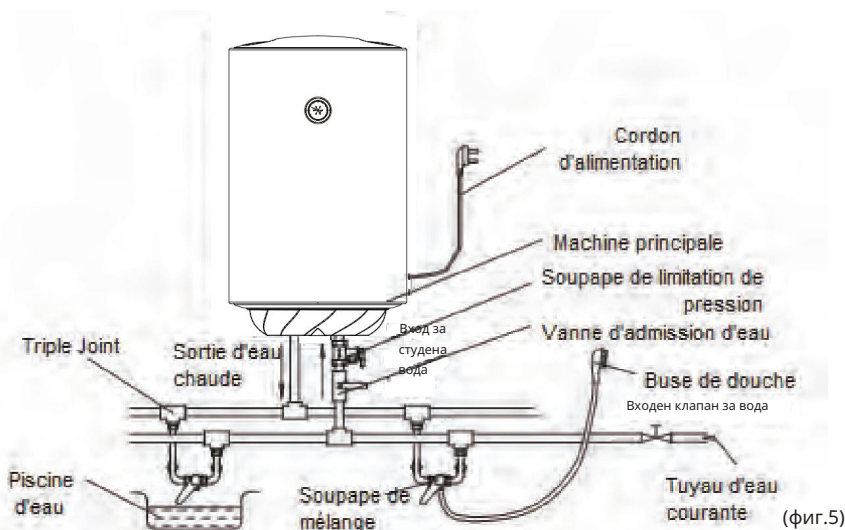
Свързване на предпазния клапан с устройството на входа на бойлера. За да се предотвратят

течение марта в соответствии с анализом, проводимым, в частности, в целях обеспечения безопасности поставок и введения в эксплуатацию (в рамках Фас 4).



(фиг.4)

За да направите многопосочна система за захранване, вижте метода, показан на фиг.5.



(фиг.5)



ЗАБЕЛЕЖКА

Не забравяйте да използвате аксесоарите, предоставени от нашата компания, за да инсталирате електрическия бойлер. Този електрически бойлер не може да бъде окачен на стойката, докато не бъде одобрен като здрав и надежден. В противен случай електрическият бойлер може да падне от стената, причинявайки повреда на уреда, дори да доведе до сериозни наранявания. Когато определяте местоположението на отворите за болтовете, трябва да се внимава да има пространство от поне 0,2 m от дясната страна на електрическия нагревател, за да се улесни обслужването на уреда, ако е необходимо.

4. НАЧИН НА УПОТРЕБА

- Първо отворете един от изходните вентили на бойлера и след това отворете входящия вентил. Бойлерът се пълни с вода. Когато водата излиза от изходната тръба, това означава, че бойлерът е напълно напълнен с вода и изходният вентил може да се затвори.



ЗАБЕЛЕЖКА

При нормална работа входящият вентил трябва винаги да е отворен.

- Вкарайте щепсела в контакта.
- Завъртете копчето за регулиране на температурата, индикаторът "ОТОПЛЕНИЕ" светва. Според индикацията на бутона, за увеличаване или намаляване на зададената температура. Термостатът автоматично контролира температурата. Когато температурата на водата вътре в бойлера достигне зададената температура, той автоматично ще се изключи и ще включи индикатора "Отопление". Когато температурата на водата падне под зададената точка, нагревателят се включва автоматично. За възстановяване на нагревателя индикаторът светва отново.

5. ПОДДРЪЖКА

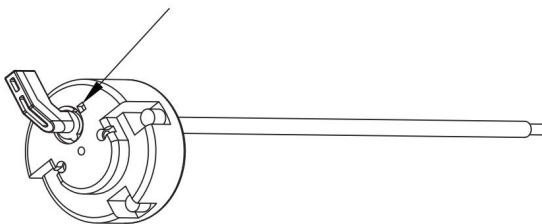


ВНИМАНИЕ

Преди каквато и да е поддръжка, изключете захранването.

- Проверявайте щепсела и контакта възможно най-често. Трябва да се извърши правилна безопасна електрическа поддръжка и заземяване. Щепселът и контактът не трябва да се нагряват прекомерно. Ако нагревателят не се използва дълго време, особено в райони с ниска температура на въздуха (под 0°C), е необходимо да източите водата от нагревателя, за да избегнете повреда на бойлера, тъй като водата замръзва във вътрешния резервоар (вижте Предпазните мерки в това ръководство за метода за източване на вода от вътрешния контейнер).
- За да се гарантира правилната работа на бойлера, се препоръчва редовно да се почиства вътрешността му, като се отстраняват отлаганията по електрическия нагревател на бойлера, както и проверка на състоянието (напълно разложен или не) на магнезиевия анод и при необходимост, той трябва да бъде заменен с нов анод в случай на пълно разлагане. Честотата на почистване на резервоара зависи от твърдостта на водата в района. Почистването трябва да се извършва от специални служби за поддръжка. Можете да поискате от продавача адреса на най-близкия сервизен център.
- Бойлерът е оборудван с термопревключвател, който прекъсва захранването на нагревателния елемент. В резултат на прегряване на водата или липсата ѝ в бойлера. Ако бойлерът е свързан към електрическата мрежа, но водата не се загрева и индикаторът не свети, значи термоклуча е изключен или не е включен. За да върнете бойлера в работно състояние, е необходимо: 1. Изключете бойлера, отстранете страничния / долния капак.
2. Натиснете бутона, разположен в центъра на термопревключвателя, виж фиг.6; 3. Ако бутонът не е натиснат и няма щракване, тогава трябва да изчакате термопревключвателят да се охлади до първоначалната температура.

Бутон за ръчно нулиране



(фиг.6)



ВНИМАНИЕ

Непрофесионалистите нямат право да разглобяват термопревключвателя за нулиране. Моля, свържете се с професионалисти, за да го поддържате. В противен случай нашата компания няма да носи отговорност, ако поради това се случи някаква авария с качеството.

6. ОТСТРАНЯВАНЕ НА НЕИЗПРАВНОСТИ

Разбивка	причина	Решение
Индикаторната лампа награвателят е изключен	Липса на контрол температура	Свържете се с отдела за обслужване на клиенти помощ при ремонта.
Водата не тече от изход за топла вода	1. Захранването с течаща вода е прекъснато. 2. Хидравличното налягане е твърде ниско. 3. Входящият клапан не е отворен.	1. Изчакайте възстановяване водоснабдяване текущ. 2. Използвайте бойлер, когато налягането на водата се увеличи. 3. Отворете входящия вентил за течаща вода.
Температурата на водата е твърде висока.	Неизправност на системата за контрол на температура	Свържете се с отдела за обслужване на клиенти помощ при ремонта.
Воден теч	Проблем с уплътнението на тръбата.	Уплътнете фугите



ЗАБЕЛЕЖКА

Илюстрациите в това ръководство за употреба и поддръжка са само примерни, частите, доставени с продукта, може да се различават в зависимост от илюстрациите. Този продукт е предназначен само за домашна употреба. Тази информация може да бъде променена без предупреждение.

7. Европейски регламенти

Електрическият бойлер CTR-30-M от Cata Electrodomesticos SL е тестван с деклариран профил на натоварване с размер „S“

Продуктът отговаря на изискванията на стандартите на Комисията (№ 814/2013) за електрически бойлер и е постигнал икономия на енергия при нагряване на вода $\eta_{wh}=31,6\%$, което съответства на клас на ефективност на нагряване на вода „C“

В съответствие с Анекс II Класове на енергийна ефективност член 1 от Регламент на Комисията (№ 812/2013)

Оценяването на резултата от този доклад в съответствие с Регламент на Комисията (№ 812/2013 и 814/2019) е само част от оценката на съответствието за получаване на етикета ErP.

Консумация на електроенергия Q_{elec}, енергийна ефективност при нагряване на вода η_{wh} и смесена вода при 40°C (V₄₀)

Описание	Настройка	Стойност	Единство
к-стойност	к	0,23	
Съвместимост на Smart Control	умен	0	
Интелигентен контролен фактор	CFS	0	
Коефициент на преобразуване	CC	2.5	
Срок за корекция на околната среда	Q _{cor}	-0,414	kWh
референтна енергия	Q _{ref}	2.1	kWh
Полезно енергийно съдържание	QH2O	2.5	kWh
Коефициент на корекция на референтна и полезна енергия	Q _{ref} / QH2O	0,84	kWh
Ежедневно потребление на електроенергия (измерено)	Q _{test_elec}	3,520	kWh
Температура на водата в началото на 24-часовия цикъл на измерване	T3	66,4	°C
Температура на водата в края на 24-часовия цикъл на измерване	T5	71	°C
Обем за съхранение	мак	30.3	—
Обем за съхранение	сact	30.3	л
Дневна консумация на електроенергия (коригирана)	Q _{elec}	2820	kWh
Енергийна ефективност на загреване на вода	η_{wh}	31.6	
Годишна консумация на електроенергия	AEC	583	kWh
Клас на енергийна ефективност при нагряване на вода			
Описание	Настройка	Стойност	Единство
Температура на водата без кран	T _{set}	66	°C
Средна температура на изходящата гореща вода	θ _p	62.2	°C
Средна температура на входящата студена вода	θ _c	10.5	°C
Нормализирана стойност на средната температура	θ _p	62.2	°C
Обем, който доставя вода от най-малко 40° C	V _{40exp}	25	л
Изчислен обем, който осигурява топла вода от поне 40° C	V ₄₀	44	л

Електрическият бойлер CTR-50-M от Cata Electrodomesticos SL е тестван с деклариран профил на натоварване с размер „М“

Продуктът отговаря на изискванията на стандартите на Комисията (№ 814/2013) за електрически бойлер и е постигнал икономия на енергия при нагряване на вода $\eta_{wh}=36,6\%$, което съответства на клас на ефективност на нагряване на вода „С“

В съответствие с Анекс II Класове на енергийна ефективност член 1 от Регламент на Комисията (№ 812/2013)

Оценяването на резултата от този доклад в съответствие с Регламент на Комисията (№ 812/2013 и 814/2019) е само част от оценката на съответствието за получаване на етикета ErP.

Консумация на електроенергия Q_{elec} , енергийна ефективност при нагряване на вода η_{wh} и смесена вода при 40°C (V40)

Описание	Настройка	Стойност	Единство
к-стойност	к	0,23	
Съвместимост на Smart Control	умен	0	
Интелигентен контролен фактор	CFS	0	
Коефициент на преобразуване	CC	2.5	
Срок за корекция на околната среда	Qcor	-0,411	kWh
референтна енергия	Qref	5,845	kWh
Полезно енергийно съдържание	QH2O	7,349	kWh
Коефициент на корекция на референтна и полезна енергия	Qref/ QH2O	0,795	kWh
Ежедневно потребление на електроенергия (измерено)	Qtest_elec	8,662	kWh
Температура на водата в началото на 24-часовия цикъл на измерване	T3	63.3	°C
Температура на водата в края на 24-часовия цикъл на измерване	T5	70.3	°C
Обем за съхранение	мак	50.9	—
Обем за съхранение	сact	50.9	л
Дневна консумация на електроенергия (коригирана)	Qelec	6,560	kWh
Енергийна ефективност на заграване на вода	η_{wh}	36.6	
Годишна консумация на електроенергия	AEC	1404	kWh
Клас на енергийна ефективност при нагряване на вода		—	
Описание	Настройка	Стойност	Единство
Температура на водата без кран	Tset	64	°C
Средна температура на изходящата гореща вода	θ_p	61.7	°C
Средна температура на входящата студена вода	θ_c	10.2	°C
Нормализирана стойност на средната температура	θ_p	61.7	°C
Обем, който доставя вода от най-малко 40° C	V40exp	42	л
Изчислен обем, който осигурява топла вода от поне 40° C	V40	73	л

Електрическият бойлер CTR-80-M от Cata Electrodomesticos SL е тестван с деклариран профил на натоварване с размер „М“

Продуктът отговаря на изискванията на стандартите на Комисията (№ 814/2013) за електрически бойлер и е постигнал икономия на енергия при нагряване на вода $\eta_{wh}=37,1\%$, което съответства на клас на ефективност на нагряване на вода „С“

В съответствие с Анекс II Класове на енергийна ефективност член 1 от Регламент на Комисията (№ 812/2013)

Оценяването на резултата от този доклад в съответствие с Регламент на Комисията (№ 812/2013 и 814/2019) е само част от оценката на съответствието за получаване на етикета ErP.

Консумация на електроенергия Qelec, енергийна ефективност при нагряване на вода η_{wh} и смесена вода при 40°C (V40)

Описание	Настройка	Стойност	Единство
к-стойност	к	0,23	
Съвместимост на Smart Control	умен	0	
Интелигентен контролен фактор	CFS	0	
Коефициент на преобразуване	CC	2.5	
Срок за корекция на околната среда	Qcor	-0,335	kWh
референтна енергия	Qref	5,845	kWh
Полезно енергийно съдържание	QH2O	6.135	kWh
Коефициент на корекция на референтна и полезна енергия	Qref/ QH2O	0,953	kWh
Ежедневно потребление на електроенергия (измерено)	Qtest_elec	8,537	kWh
Температура на водата в началото на 24-часовия цикъл на измерване	T3	51.8	°C
Температура на водата в края на 24-часовия цикъл на измерване	T5	70.9	°C
Обем за съхранение	мак	80.6	—
Обем за съхранение	сact	80.6	л
Дневна консумация на електроенергия (коригирана)	Qelec	6,428	kWh
Енергийна ефективност на заграване на вода	η_{wh}	37,1	
Годишна консумация на електроенергия	AEC	1382	kWh
Клас на енергийна ефективност при нагряване на вода			
Описание	Настройка	Стойност	Единство
Температура на водата без кран	Tset	52	°C
Средна температура на изходящата гореща вода	θ_p	50	°C
Средна температура на входящата студена вода	θ_c	10.5	°C
Нормализирана стойност на средната температура	θ_p	49.9	°C
Обем, който доставя вода от най-малко 40° C	V40exp	56	л
Изчислен обем, който осигурява топла вода от поне 40° C	V40	75	л

Електрическият бойлер Cata Electrodomesticos SL CTR-100-M е тестван с деклариран профил на натоварване с размер „М“.

Продуктът отговаря на изискванията на стандартите на Комисията (№ 814/2013) за електрически бойлер и е постигнал икономия на енергия при нагряване на вода $\eta_{wh}=36,2\%$, което съответства на клас на ефективност на нагряване на вода „С“

В съответствие с Анекс II Класове на енергийна ефективност член 1 от Регламент на Комисията (№ 812/2013)

Оценяването на резултата от този доклад в съответствие с Регламент на Комисията (№ 812/2013 и 814/2019) е само част от оценката на съответствието за получаване на етикета ErP.

Консумация на електроенергия Qelec, енергийна ефективност при нагряване на вода η_{wh} и смесена вода при 40°C (V40)

Описание	Настройка	Стойност	Единство
к-стойност	к	0,23	
Съвместимост на Smart Control	умен	0	
Интелигентен контролен фактор	CFS	0	
Коефициент на преобразуване	CC	2.5	
Срок за корекция на околната среда	Qcor	-0,464	kWh
референтна енергия	Qref	5,845	kWh
Полезно енергийно съдържание	QH2O	6,243	kWh
Коефициент на корекция на референтна и полезна енергия	Qref/ QH2O	0,936	kWh
Ежедневно потребление на електроенергия (измерено)	Qtest_elec	9,394	kWh
Температура на водата в началото на 24-часовия цикъл на измерване	T3	51.3	°C
Температура на водата в края на 24-часовия цикъл на измерване	T5	70.8	°C
Обем за съхранение	мак	100.9	—
Обем за съхранение	сact	100.9	л
Дневна консумация на електроенергия (коригирана)	Qelec	6,653	kWh
Енергийна ефективност на заграване на вода	η_{wh}	36.2	
Годишна консумация на електроенергия	AEC	1420	kWh
Клас на енергийна ефективност при нагряване на вода			
Описание	Настройка	Стойност	Единство
Температура на водата без кран	Tset	51	°C
Средна температура на изходящата гореща вода	θ_p	50.7	°C
Средна температура на входящата студена вода	θ_c	10.3	°C
Нормализирана стойност на средната температура	θ_p	50.7	°C
Обем, който доставя вода от най-малко 40° C	V40exp	76.3	л
Изчислен обем, който осигурява топла вода от поне 40° C	V40	103	л



CATA ELECTRODOMÉSTICOS, S.L.
C. del Ter, 2 - 08570 TORELLÓ (Barcelona) SPAIN
Tel. +34 938 594 100 - Fax +34 938 594 101
www.cnagroup.es - e.mail: cna@cnagroup.es

Atención al Cliente: 902 410 450 / +34 938 521 818 - info@cnagroup.es
SAT Централна Португалия: +351 214 349 771 - service@junis.pt